

# *Tutustu merkintöihin!*

**Tärkeää tietoa siitä, miten varmistat pesu- ja puhdistusaineiden käytön turvallisuuden kotona**



- Kodin puhdistusaineisiin on lähiaikoina tulossa uudet varoitusmerkinnät.
- Osa symboleista ja turvallisuustiedoista, jotka olet tottunut näkemään, muuttuu.
- Tämä ei tarkoita sitä, että tuote itsessään olisi erilainen, eikä muutos vaikuta kaikkiin tuotteisiin.
- Tässä esitteessä muutokset selitetään niin, että sinun on helpompi varmistaa, että käytät tuotteita jatkossakin turvallisesti.

**KUTEN AINA:**

**LUE PAKKAUSMERKINNÄT.**

**NOUDATA ANNETTUJA OHJEITA.**

## Tutustu merkintöihin

Pesu- ja puhdistusaineet ovat kodin puhtaana-  
pidon ja hygienian kannalta erittäin tärkeitä.  
Jotkin tuotteet saattavat kuitenkin väärin käy-  
tettyinä aiheuttaa tapaturmia, joten on tärkeää  
tutustua merkintöihin ja ymmärtää pak-  
kaukseen painetut symbolit ja tiedot.

Kodin puhdistusaineisiin on lähiaikoina tulossa  
uudet varoitusmerkinnät. Muutokset otetaan  
käyttöön vähitellen, joten jonkin aikaa esillä  
saattaa olla sekä vanhoja että uusia symboleja.  
Vuoteen 2017 mennessä kaikkien tuotteiden  
merkinnöissä on käytettävä uusia symboleja.

***Vain yksi osa merkinnöistä muuttuu, nimittäin  
lainsäädäntöön perustuvat turvallisuustiedot.***

## Uudet symbolit

Joissakin pesu- ja puhdistusaineissa esiintyvät  
oranssi-mustat vaarasymbolit ovat varmaankin  
sinulle jo tuttuja. Nämä symbolit ja niihin liitty-  
vät vaaralausekkeet kertovat kuluttajalle, että  
käytettävät tuotteet voivat olla hapettavia, hy-  
vin syttyviä tai erittäin syttyviä, myrkyllisiä, hai-  
tallisia, ärsyttäviä, syövyttäviä tai ympäristölle  
vaarallisia.

Heti aluksi ehkä huomaat, että uudet symbolit  
ovat usein samannäköisiä kuin vanhat – vain  
muoto ja väri muuttuu.

**VANHA**

**UUSI**



Lisäksi on uusia symboleja, jotka eivät koske pesu- ja puhdistusaineita.

## Uudet symbolit (jatkoa)

Käyttöön otetaan nyt kaksi täysin uutta symbolia, jotka on hyvä tuntea:



Tämä uusi symboli kertoo terveyteen kohdistuvista vaaroista, kuten ihoärsytyksestä tai ihon herkistymisestä, vakavasta silmä-ärsytyksestä tai tuotteen mahdollisesta haitallisuudesta nieltynä.



Tämä uusi symboli kertoo vakavammista terveyteen kohdistuvista vaaroista.



Näitä uusia symboleja voi nähdä vanhan vinoristin tilalla, joka poistuu vähitellen käytöstä.

## Uudet huomiosanat

Tulet huomaamaan näiden symbolien yhteydessä myös uusia sanoja:

- **Varoitus** (joka kertoo lievemmästä vaarasta) tai
- **Vaara** (joka kertoo vakavammasta vaarasta).

Näiden huomiosanojen jälkeen tulee jokin tai joitakin seuraavista:

### ■ Vaaralausekkeet

(esimerkiksi "Ärsyttää ihoa")

- **Turvausekkeet** (esimerkiksi "Säilytettävä lasten ulottumattomissa"), jotka antavat turvallista käyttöä koskevia ohjeita tapaturmien välttämiseksi.



## Tässä on esimerkki

Seuraavassa on vanhan tyyppinen merkintä ja sen rinnalla uusi, samaa tuotetta (yleispuhdistusainetta) koskeva merkintä.

VANHA



### (Kauppanimi) -puhdistusaine

Silmiä ärsyttävä

Varottava kemikaalin joutumista silmiin.

Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

2 kg.

Oy Valmistaja Ab Tehdaskatu 123 , 00130 Helsinki  
puh. 09123 4567

UUSI



### (Kauppanimi) -puhdistusaine

Varoitus

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

Käytettävä silmien- tai kasvonsuojainta.

JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.

Pese kädet huolellisesti käsiteltyäsi kemikaalia.

2 kg.

Oy Valmistaja Ab Tehdaskatu 123 , 00130 Helsinki  
puh. 09123 4567

Huomaa: Edellä esitetyt esimerkit on tarkoitettu vain havainnollistamaan asiaa. Merkkien ja etiketin koko riippuvat pakkauksen erityisvaatimuksista.

## Tiesitkö tämän?



- Euroopan unioni ottaa käyttöön Yhdistyneiden Kansakuntien kehittämän uuden järjestelmän, jolla varmistetaan, että kemikaalit ja niitä sisältävät tuotteet luokitellaan ja merkitään samalla tavoin kaikkialla maailmassa. Aiemmin tietty tuote saatettiin luokitella myrkylliseksi joissakin maissa, mutta ei toisissa. Samaa vaaraa merkittiin erilaisilla symboleilla, eikä joissakin maissa ollut käytössä mitään järjestelmää.
- On mahdollista, että uudessa järjestelmässä vaarasymboli näkyy tuotteessa, jolla ei vanhassa järjestelmässä ollut lainkaan vaarasymbolia. Tämä ei tarkoita sitä, että tuote sinänsä olisi muuttunut tai että sen käyttö olisi nyt vähemmän turvallista.
- Symboleiden ja tekstien tarkoituksena on kiinnittää kuluttajan huomio tuotteessa oleviin vaarallisiin aineisiin ja kertoa, mitä kyseiset vaarat ovat. Tämä ei kuitenkaan välttämättä tarkoita, että vaarat aiheuttavat käyttäjälle riskin, jos tuotetta käytetään etiketin ohjeiden mukaan.
- Kemikaalin "vaaralla" tarkoitetaan sen kykyä aiheuttaa haittavaikutuksia. "Riskillä" tarkoitetaan todennäköisyyttä, että kyseisiä vaikutuksia ilmenee yhteyksissä, joissa kemikaalia käytetään. Niinpä esimerkiksi tien ylittäminen on vaarallista, mutta jos tie ylitetään suojatietä pitkin ja ensin katsotaan molempiin suuntiin, riski on hyvin pieni.

# Mitä voit tehdä?



On monia asioita, joilla voit minimoida riskin, että vaaralliset kemikaalit aiheuttavat haittaa. Tärkein neuvo on kuitenkin kaikkein yksinkertaisin:

## ✓ Lue etiketti aina ennen tuotteen käyttöä

Etiketti on täynnä tärkeää tietoa.

Noudata seuraavia ohjeita käyttääksesi tuotetta turvallisesti:

*Tutustu etikettiin*

*Liittykö kemikaaliin vaaroja (symbolien ja lausekkeiden perusteella)?*

*Lue etiketti huolellisesti ja noudata ohjeita.*

*Onko tämä oikea tuote tähän käyttöön?*

*Tarvitaanko varotoimia, pitäisikö esimerkiksi käyttää käsineitä?*

## ✓ Käytä tuotetta ohjeiden mukaan

Monissa kotitalouskäyttöön tarkoitetuissa tuotteissa on muitakin symboleja, jotka poikkeavat tässä selitetyistä vaarasymboleista.

Ne on suunniteltu eurooppalaisten valmistajien vapaaehtoisena hankkeena, ja niiden tarkoituksena on yhdellä silmäyksellä kertoa, miten tuotetta käytetään turvallisesti. Ne näyttävät tältä:

### Turvallinen käyttö



Ei lasten ulottuville.



Huuhtelee kädet käytön jälkeen.



Ei sisäiseen käyttöön. Jos tuotetta on nieltä, ota yhteys lääkäriin.



Älä sekoita muiden tuotteiden kanssa.



Vältä tuotteen joutumista silmiin. Jos tuotetta joutuu silmiin, huuhtelee ne huolellisesti vedellä.



Herkkä tai vahingoittunut iho. Ei suositella pitkäkestoista kosketusta herkällä tai vahingoittuneella iholla.



Älä siirrä tuotetta pois alkuperäisestä pakkauksesta.



Tuuleta huone käytön jälkeen.

Siirrä täyttöpakkauksen sisältö ainoastaan tuotteen alkuperäiseen pakkaukseen.

[www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu)



**LISÄÄ TIETOA RISKIEN MINIMOINNISTA JA PESU- JA  
PUHDISTUSAINEIDEN TURVALLISESTA JA KESTÄVÄSTÄ  
KÄYTÖSTÄ ON SAATAVILLA OSOITTEESSA**

**[WWW.CLEANRIGHT.EU](http://WWW.CLEANRIGHT.EU)**

## ***Julkaisija: A.I.S.E ja Teknokemian Yhdistys ry***

**A.I.S.E.- International Association for Soaps, Detergents and Maintenance Products**

15 A Avenue Herrmann Debroux  
B- 1160 Brussels, Belgium

Puh.: + 32 (0)2 679 62 60

Faksi: + 32 (0)2 679 62 79

[aise.main@aise.eu](mailto:aise.main@aise.eu)

[www.aise.eu](http://www.aise.eu)

Teknokemian Yhdistys ry

PL 311 - 00131 HELSINKI

Puh.: +358 (9) 172 841

[info@teknokem.fi](mailto:info@teknokem.fi) - [www.teknokem.fi](http://www.teknokem.fi)